

**Zmluva o výpožičke
uzavretá podľa § 659 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka**

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

zastúpené: Ing. Andrej Ďurkovský, primátor

IČO: 603 481

Bankové spojenie: VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu: 19 – 6327012/0200

(ďalej len „požičiavateľ“)

RETEST

Ladová 11

811 05 Bratislava

zastúpené: PhDr. Peter Šulák, riaditeľ

IČO: 379 26 012

Bankové spojenie: VÚB Bratislava

Číslo účtu: 2335413455/0200

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**Článok I
Predmet zmluvy**

(1) Touto zmluvou požičiavateľ prenecháva do bezplatného užívania vypožičiavateľovi nehnuteľnosť špecifikovanú v odseku 2.

(2) Predmetom výpožičky je nehnuteľnosť – stavba súpisné číslo 5315, ktorá je postavená na pozemku parcelné číslo 7484/1, v katastrálnom území Bratislava - Staré Mesto, na ulici Ladová 11 v Bratislave, zapísaná na Katastrálnom úrade v Bratislave, Správa katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu na liste vlastníctva č. 4207, ktorej vlastníkom je mestská časť Bratislava - Staré Mesto.

(3) Požičiavateľ je oprávnený uvedenú nehnuteľnosť užívať a prenechať do bezplatného užívania vypožičiavateľovi na základe Zmluvy o výpožičke zo dňa 30. 07. 2007 uzavretej medzi mestskou časťou Bratislava - Staré Mesto a hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou.

**Článok II
Účel zmluvy**

Táto zmluva sa uzatvára za účelom zabezpečenia priestorov na prevádzku resocializačného strediska RETEST.

Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

(1) Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi nehnuteľnosť v stave spôsobilom na riadne užívanie.

(2) Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s technickým a právnym stavom nehnuteľnosti a preberá ho v stave spôsobilom na riadne užívanie.

(3) Vypožičiavateľ je povinný

- a) nehnuteľnosť poistiť na vlastné náklady,
- b) hospodáriť s nehnuteľným majetkom, uvedeným v Článku I, v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi, napr. predpismi o požiarnej ochrane, o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, o vyhradených technických zariadeniach, o ochrane majetku, stavebným zákonom, hygienickými predpismi a ďalšími predpismi na vec sa vzťahujúcimi,
- c) zabezpečiť napríklad tieto povinnosti:
 - odvoz a likvidáciu domového odpadu,
 - deratizáciu, dezinfekciu a dezinfekciu priestorov,
 - upratovanie priestorov v nehnuteľnosti a príslušných chodníkov, zabezpečenie zimnej údržby, čistoty pri kontajneri,
 - stálu pohotovostnú a havarijnú službu,
 - poistenie nehnuteľnosti,
 - vykonávať pravidelnú kontrolu protipožiarnych opatrení, ako aj ďalšie povinnosti vyplývajúce z platných všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy.

(4) Vypožičiavateľ je povinný spravovať nehnuteľnosť v súlade so Štatútom hlavného mesta SR Bratislavy a Zásadami hospodárenia s majetkom hlavného mesta SR Bratislavy a platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

(5) Vypožičiavateľ je povinný chrániť nehnuteľnosť pred poškodením, zničením alebo vznikom akejkoľvek škody.

Zodpovedá požičiavateľovi za škody vzniknuté a zavinené jeho zamestnancami alebo dodávateľskými firmami, ako napr. pri uzatváraní dodávateľských zmlúv, pri nakladaní so spravovanými finančnými prostriedkami a pod. Takto vzniknuté škody je povinný uhradiť.

(6) Vypožičiavateľ je povinný znášať všetky náklady spojené s prevádzkou nehnuteľnosti ako aj znášať všetky náklady spojené s opravami a údržbou, ktoré presahujú rozsah bežných opráv a ktoré by bránili riadnemu užívaniu nehnuteľnosti.

(7) Vypožičiavateľ je oprávnený vykonať opravy a technické zhodnotenie na nehnuteľnosti prenechanej do bezplatného užívania.

(8) Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať dodávku energií a služieb spojených s prevádzkou nehnuteľnosti vo vlastnom mene na vlastné náklady. Za týmto účelom požičiavateľ udeľuje vypožičiavateľovi plnú moc na uzatvorenie zmlúv s dodávateľmi energií a služieb.

(9) Vypožičiavateľ je oprávnený vykonať všetky potrebné opravy ako aj stavebné úpravy nehnuteľnosti, ktorými dôjde k technickému zhodnoteniu nehnuteľnosti pri dodržaní podmienky uvedenej v bode 7 tohto článku.

(10) Vypožičiavateľ ako správca nehnuteľnosti je oprávnený vykonať opravy a stavebné úpravy nehnuteľnosti po odsúhlasení vlastníkom nehnuteľnosti - Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, Bratislava ako aj hlavným mestom v celkovom finančnom objeme nepresahujúcom 1 milión slovenských korún ročne. Na vykonanie opráv a stavebných úprav, ktoré prekročia uvedený ročný limit je potrebný predchádzajúci písomný súhlas požičiavateľa.

(11) Vypožičiavateľ vykonáva odpisy z technického zhodnotenia majetku, ktorý realizuje.

Článok IV

Doba zapožičania a skončenie zmluvy

(1) Zmluva sa uzatvára na dobu, po ktorú bude v priestoroch nehnuteľnosti prevádzkované resocializačné stredisko RETEST.

(2) Skončením prevádzky resocializačného strediska RETEST v priestoroch zapožičanej nehnuteľnosti skončí sa zmluva a vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky bez zbytočného odkladu vrátiť.

(3) Pred uplynutím dojednanej doby zapožičania, môžu zmluvné strany skončiť zmluvný vzťah písomnou dohodou.

(4) Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno vypovedať bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho po doručení výpovede.

(5) Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez ďalších akýchkoľvek záväzkov, ak vypožičiavateľ

- a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet zmluvy uvedený v článku I do podnájmu inému,
- b) ak užíva predmet zmluvy uvedený v článku I na iný ako dohodnutý účel.

Článok V Záverečné ustanovenia

(1) K zmene dohodnutých podmienok zmluvy môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku.

(2) Pre právne vzťahy neupravené v tejto zmluve platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

(3) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch rovnopisoch.

(4) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, prečítali ju, porozumeli jej, nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

(5) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvných strán.

V Bratislave dňa



.....
Ing. Andrej Ďurkovský

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

RETEST
Ladová ul. č. 11
811 05 BRATISLAVA

.....
PhDr. Peter Šulák

riaditeľ resocializačného strediska RETEST